

„Soča“ izhaja vsak petek in velja po počti prejemana ali v Gorici na dom pošiljana:

| | |
|----------------------|---------|
| Vse leto | 6. 4.40 |
| Pol leta | 2.20 |
| Cetrt leta | 1.10 |

Pri oznanilih in tako tudi pri „postavilih“ se plačuje za navadno tristopno vrato:

| | |
|--------------------------|-------------|
| 8 kr. če se tiska 1 krat | 7 |
| 7 " " " 2 " | 6 " " " 3 " |

Za večje črke po prostoru.

SOČA

Postavno dolečbe glede ravnepravnosti jezikov v Avstriji.

Spissal dr. Fr. Oblak.
III.

V namén, da bi se pred sodnikom zasledovalo nedolodecne premoženjake pravice, da bi se tam krepost dejala kračenim in djanako pripomazje močenim pravicam, pa da bi se zagotavljale in utrjevale že dognane pravice: moralo se se nekdaj in morajo se še dandanačji v raznih krajih razne poti rabiti. Te poti so, kakor baravno, posebno pri prvotnih narodih z marsikarskimi oblikami zedinjene, in sicer tako, da more do svojih dejanskih pravce priti le oni, ki se zna posluževati nezadnjih ali še predpisanih oblik.

Tako se je najbolje godilo pri starih Rimljanih, ki po pravici slovio do danačnjega dan kot najbolji pravosudni. Prav vsele obveznih oblik, ki so bile v svoji čisti formalni in prav v starih Rimljanih, bili za potrebi morda, zavedni v tem pravci.

Ti histroni pravosudni so z drugimi vrednostmi skoraj tako pravo in pripravili je do sedanja visoko stopnjo; tudi pred sodniki so zvedeno nasestali stranke in so bili tako deloma sodniki in imajo biti usled tovih sodnih pravim (v najljubjem posetu besedel) uvedeni.

Tudi pri modernih ljudstvih se mora pred sodniki usmerjati po predpisanih potih postopati; ali dan danačji se ne trirajo oblike povsed in s tako utemeljeno, da bi stranka izgubila svoje materialne pravice, če bi se teh oblik ne posluževala. Prav namreč je to. Danačniji se izgubljuje te oblike zasej bolj pri pravnem postopaju in to se vidi ne le vsele uvedenja ustajev, ampak med drugim tudi pri postopanju med mukacem (Begatoliverfahren) rečij.

Nekaj se izrazijo (če je nadaljnjostih pravil) vedno bolj opravila sodniki advokatov, ki med drugim niso najbolj strogo vponobljeni do vedno potrebow in neodpravljive oblike; z tem se sproščajo zasej bolj in nepravilni brezben. Ker so pa sodniki v svetem življenju velike važnosti: ker so vse v zasej bili veliko in mu imajo biti zavedno in zasej obliko in ognjico: je treba, da zakon bolj zasej kot v zasej debi pasi na vrednost te predpisane pravice, ki naj dela in vedo in naj čava zasej prava, naj jo temaj versko mika in krami.

LISTEK.

Studentovska kuhinja.

Na posetla Vincencijeva dražba gorilke za L. 1885.)

Ukrov prvi seji, ko se je druga konferanca poročila, so poudarjali vjeni udje, da naj se Vincencijeva kuhinja peča in stanjem mladine, ki je velikokrat v kuhini prečekala in je večji duševni stiski. V dobrini odgoji mladine naj lepi težje naše delavnosti. Z vedenjem se je ta namen odobril in razširila se je naša kuhinja med slovenskim razumništvo. Skrbeli so v to zasej delavni udje in tudi „Soča“ je radovoljno poudarjala naše želje in prožaje, ki so se tekom leta z boljšo pripomočjo lepo učesile.

Poudarjamo pa pri tej priliki, naj tisti stariši, ki hodojo svoje sinove sem v Gorico dati v šole, dajo v latinske in realne šole samo dobre glavice, kajti konkurenca je sedaj v vseh strokah tolka, da ni treba večga siliti v učenju stan. Treba pa je tudi gledati na dobre prav dečkov; iz talentiranih razposajencev bo malo prida. Sicer se iz značaja dečkovega ne more soditi na njegovo poznejše vedenje, pa vendor se da misliti, da deček dobrega srca in resnobnega, poštenega vedenja to lastnost tudi pozneje kakor mlačnič in moč obdrži. Mnogovrstne priložnosti, da se prav spridi, so posebno v mestih. Sicer je resnica, da se naše mladina v občini lepo obnaša in da je

posebno pred škodljivimi zakotnimi pisači, ki so sebični in slepi delavci na pravnem polju, ki skrunijo pravno življenje, ki škodujejo najprej strankam, s tem državi in slednjič tudi imenu advokatov....

Med oblikami, s katerimi stranke v svojih pravnih zadevah prihajajo k sodniku, je tudi jezik (sredstvo, s katerim se izražajo misli) in ta se posebno pri nas v Avstriji ne sme preskrivati. Stranke pač trirajo pred sodnikom, naj se jim prisoojujejo materialne pravice; pa nikakor nočjo, da bi prav sodniki zanikali ljudstvom gremko priborjene in sedaj postavno priznane narodne pravice glede jezika.

Za izid, kake pravde je prav važen in skoro odločen vjen začetek. Zato je treba skrbno paziti, da se pravna prepina stvar izredi večjaku v pravnih rečeh; zato je začetek pravde, da tudi navidezno lahek, prva skrb previdnega advokata.

To nu velja le za pravice same, ampak tudi za formalno pravice stranke; ali te pravice, kakor izgleda nočjo, ne prisnava vsem sodnik, kateremu pride stvar v roke. Zaradi tega težje, da na rodni jezik se ne spoštuje pred sodnijami.

Takoga ravnanja od strani sodnikov pa postava odločno ne ustreza in še poseeno je bil objavljen naši dñ. XIX. osnovna postava, bi bila moralna sodnika upozorniti vse v delčnem jeziku dotičnega okraja zastavljene spise (in o tem je zdaj govor). Pri tem je vse znalo, ali je pri dotičnem sodiči spis pisan v sodniskem jeziku (ali nivo kateri zakon, ki bi dolodeval, kateri jezik ima biti sodniški jezik pri takem sodišču?) ali pa le v delčnem jeziku.

Da se odpravijo prej emisione nepriljčnosti, so se zlasti v borilne narodne moči, in zdaj velja deloma in gotovo povsed dovoljna navada, vsele katere bojo vsej sodišča prejemata vse vloge v delčnem jeziku.

*) Tako je bil n. pr. resniki dr. Različki priboril skupen sklop najvišjega sodišča, vsele katero morajo sodišča po Gorilku prejemati slovensko višego. A resniki dr. Različki advokat v Ljubljani, ni bil nadovojen z postopanjem dr. Lavriča, da pri tem stranku v premoženjih rečeh prevod te je. Advokat da ima ključevne informacije braniti in da ima dovolj prilik dovolj, da ustvarja dela za narod. Tu dajam dr. Različku prav.

marijivega in zravnega vedenja, vendar ji je treba vodstva in nadzorstva.

Da se pomere ubogim in pridnim učencem, osnovala je naša konferanca „studentovska kuhinja“ 1. maja 1885. se je odprla ta zavod za marijive in rovne dijake gorilke eksterne. Tiereveči so dosegli moralni od 10. ure dopoldne do 2. ure popoldne po hajkovitosti po mestu brez navetja, brez nadzorstva, brez učenja in vedenja inzi — razen kosa kruha — brez hrane; na večer pa so zepet odšli domov v Miren, Sovodje, Solkan, StAndrež, Pevmo, Podgoro, Faro, Ločnik itd.

Sedaj jim je po naši dñi boljše. Od maja do konca julija je bilo na dan 20—24 učencev v kuhinji. Za te meseci nam je prepustilo vodstvo prvega slov. otroškega zbabavšča jedno sobo brezplačno, v kar se tu javno zahvalimo. Z 12. oktobrom 1885. pa se je sprejelo 36 dijakov. V lepih in primerno uravnavanih prostorih, v nunske ulicah hiš. št. 8 imajo dijaki svoje zavetišče vsak dan od 10. do 2. ure s sledenim redom: od 10—12 dop. učenje; ob 12. molitev in jed; od 1/4—1 prost. Med tem časom si v posebni sobi snažijo čevlje, čedijo obleko itd. Od 1 do 3/4 zepet učenje in potem odhod v šolo. Vse to se vrši pod nadzorstvom gg. učiteljev in duhovnikov, deloma še aktivnih, deloma upokojenih, ki svoje znanje in svoj dragi čas nježni mladini darujejo. Bog jim povrati!

Dijakov je sedaj 9 iz latinskih šol, 4 iz realne in 23 iz dečke vadnice. Po narednosti je 29 slovenskih in 7 italijanskih dečkov. Tudi se niso sprejemojo

Posamezne številke se dobivajo po 8 kr. v tobakarnicah v gospodski ulici blizu „treh kront“, na starem trgu in v nanskri ulici ter v Trstu, via Caserma, 3.

Do, i-i naj se blagovoljno pošiljajo uredništvo „Soča“ v Gorici Via Mercato 12, I., naročina pa opravnitvemu „Soča“ Via della Croce št. 4. II.

Rokopisi se ne vračajo; dopisi naj se blagovoljno frankujejo. — Delavci in drugim nepremožnim se naročni zniža, ako se oglaše pri opravnitvu.

Dopisi.

Iz Brd, 19. marca. — (Resnici na ljubo, ker resnico ljubim.) Iz poročila iz Brd z dne 10. marca v 12. št. „Soča“ dá se razumeti, kakor da bi bil jaz govoril, da Rusi tam nekje mrlje obešajo. To moram pojasniti; prosim pred vsemi, naj mi g. poročevalce ne zaméri, akc rečem, da to nikakor ni res, da bi kdo ne mislil, da so Rusi tako barbarški. Užo tako se jim preveč očita, se od njih preveč slabo misli; kaj še le, ako bi se take reči ne preklicale?

Stvar je taka. Jaz sem v kratkem uvodu oménil da sem razne žalostne dogodbe dítal v ruskem časniku „Moskovskija C. Vjedomost“; in g. poročevalce je razumel, kakor da bi bil jaz reklo, da se kaj takega godi tam nekje na Ruskem.

Tako in enake strašne dogodbe se ne vršijo na Ruskem, temveč v Prednji Indiji med tako zvanimi Parsi, kateri stanujejo v mestu Bombaj in v bližinah tega trgovinskega mesta. Ti Parsi so potomci nekdanjih perzijskih malikovačev, ki so ogenj molili, katerih se šteje okolo 20.000 duš. Oni molijo še dandas solnce za svojega boga. Vsak dan se obražajo proti rumenemu solnou, ko zahaja, ter je molijo.

Eina najgrozovitejših redij, ki se godijo med njimi, je ta, da stavijo svoje mrlje na tanke rešetke in mreže pod milo nebo nekoliko od tal, kjer jih potem ropne ptice trgajo, ali pa da jih obešajo v molčede stolpe. Tako društvo imenujejo potem molčedo in slépo dítalnico. Resnično, grozno, strašno in nevarno je to, posebno za kugo; ali ljudje so se navadili na to, kakor na drugo. Ako kateri navidezen mrlč oživi v tem strašnem in temnem prostoru, ne sme se več prikazati med žive; iz česar bi se dalo sklepati, da jih ne obešajo za vrat, ampak na drug način. Nedavno se je prigodilo, da je mlad mrlč oživel ter grozne divjal po tem strašnem prostoru. Toda niso ga rešili, temveč so ga od daleč ubili. Tudi kar se tiče žen je tu pa tam po Indiji grozovit običaj. Ako umrije mož, se večkrat žene same sežgejo. Edino kristijanska vera je tista, katera uči, da je treba dati ženam in ženskemu spolu tisto čast in tiste pravice, katere jim gredo po naravnih in po razdelitih postavah. Še dalje bi lahko govoril, kako tripi ženski spol pri Parsih in Indijah; ali to je preveč falostno. Slednjič naj dostavim še, kar je dostavil dr. Različku.

drugi dijaki naše gospodine, ki imajo sicer revno stanovanje ali so brez jedi in brez nadzorstva. To vse pa je se le pričetek, kajti, če bi hoteli le količkaj zadostovati, morali bi imeti vsaj 60—80 dijakov. Oglasijo se vedeni, ali naše moči so še preslabi. Bog daj, da bi naraščale!

Kuhanje in snaženje imajo č. sestre svetega križa, katerim izrekamo v neumorno delovanje iskreno zahvalo!

Dobrotniki se, kakor je kazalo potrdilo v goriškem listu „Soči“, marijivo oglašajo in je sploh želite, da se za ta zavod naše razumuštvu prične občen animati. Tudi slavnii deželnii zbor je podal velikodusno podporo in na ta način pripoznal potrebo in korist naše kuhinje. Hvala — vsem!

Leta 1885. smo praznovali v „studentovski kuhinji“ dva z mladino pomenljiva in znamenita praznika t. j. dan sv. Alojzija in dan sv. Miklavža. Tako krat so se po nagovorih in po molitvi v posebno okinčanih prostorih razdelili med mladino učni pripomočki, knjige itd. in podala se je boljša jed. Veselje je bilo veliko!

Tekom leta se je nekaterim dijakom tudi prekrbelo nova ali pa starla obleka in se je voditeljstvo kuhičnega vedenja vedeckrat prepričalo pri g. učiteljih dotičnih šol, kako da se obnašajo gojenici in kako da napredujejo v posameznih strokah. Malomarni so se odstranili in nadomestili z boljšimi, kajti naši gojenici so moralno še tem bolj prisiljeni učiti se, da se vredni skošajo dobro, ki jih sprejemajo.

tudi ruski časnik, rekoč: „U kristjanina sovsem inače: kak ni upadel on nizko, on vse že začet, što sovšil prestupanje, što on sogrešil, no tamo ješče stogo ne znajut. Budem že blagodarni za to, što mi kristjane“. Toliko v pojasnilo. Ob enem pa prosim, naj mi g. poročevalce ne zameri, in upam, da mi ne, ker tudi on ljubi rešnico, kakor jas.

Iz gor, 20. marca. — Z veseljem oznanjamo, da se med prostim ljudstvom vedno bolj svet hrepenjenje po omiki, vedi in avobcdi. Da bi vsi lekto zažljeno dosegli, jeli so se anovati čitalnice in brašna društva. Hvala Bogu! tudi Bralnemu društvu na St. Viški gori so se konečno potrdila pravila in tudi tu imajo svoje duševne ognjišče, krog katerega se življenja zbirajo in sletih naukov in bodočnosti.

Prvega t. m. otvorilo se je društvo. Vapek je bil boljši, nego je kdo misli. Pomišli je, da je ostajalo le malo časa, ker vzbudila se je bila misel, da le dober teden poprej. Spored začet se je vratišča le po 7. ur. Obduštva je bilo precej, bilo je celo nekoliko gostov. Prvi stopi na oder g. predsednik, ki je poudarjal korenito veselo in povedal, da so ne spomniti oni, ki so še njimi žalijo. Človeški duh potrebuje razvedila in vse smo rojeni v to, da bi se kedaj skupno veselili. Govor je segel vsem globoko v srca. O, da bi se ravnalo v bodočju po nasvetu g. govornika! — Petje se mora vsakako povhvaliti. Najbolj je genial poslušal pesen „Domovini“, katero je vyslovil F. S. Vilhar. Tu je nastopil mešan zbor. Čuditi se je bilo malim pevkinojam, ki so tukaj neboječe prepevale slavo svoji domovini. Sploh pele so se vse prami v občno zadovoljnost. Deklamacijo „Zimski dan“, zl. S. Gregorčič, predavača je jedna pevkinja in sicer tako čisto, gladko in lepo, da si je človek želel aličati jo le še, ko je že izginula z odr. Sedaj pride pa igra; tu je bilo smeha. Igral se je „Oproščeni jetnik“, ki je bil res radi zapora popolnoma zmešan všetci; vedno so mu bili le samokresi na umu. Zaslužil je reditev radi svoje bistromnosti. V dobrih rokah je bila uloga grajsčaka Gabroviča. Človek bi bil skoraj res misil, da ima pred seboj pleniča; nikdo bi si ne bil misil, da more kmet takoj dobro slikati vidje kroge. Tudi druge osebe so se dobro ponesle. Mnogo smeha bilo je zoper pri srečanju.

Po dovršenem sporedu bila je prosta zabava, pri kateri smo slišali še mnogo lepih, naučenih pesmi. Bili smo zbrani v pozno noč pri časi dobre kapljice. Ko smo se pozdravljali k odhodu, brala se je na vseh obrazih gorača želja, da bi nas novo društvo kmalu zoper povabilo k enakemu večeru.

V Velikendolu, dne 15. marca 1886. — Ljuba „Soča“, sprejmi v svoje pradale sledete vrstice, ki sem jih tukaj napisal. — V „Edinosti“ od 6. marca t. l. št. 19. navaja g. župan iz Velikega dolu pravične in nepravične davčine, katere tukajšnjim ubogim davčnicačevalem možeg pijejo in jih počasi uničujejo. Jaz sem si pa namenil popisati dve dobroti, kateri prebivalci te doline uživamo, ker mislim, da se ne more nobena kraška občina v teh dobrotah z nami meriti.

Prva dobra, katero hočem tukaj opisati, je naš tukajšnji častiti g. vikar Jakop Marcola. V ti občini biva uže čez 25 let in ves čas svojega bivanja prav po očetovsko za nas skrbi. Ne le, da se v cesti trudi z lepimi nauki in prijaznimi govorji nas in našo mladino v krčanskih rešnicah podučiti in v ljubezni do Boga in do bližnjega utrditi, hiti nam tudi v gmotnih rečeh in potrebah rad na pomoč.

Omeniti moram, da v naši občini imamo tudi oderab, v katerem lahko rečem, da v celih obširnih Avstriji ni enakega; zato se ga vsakdo več ko je mogoče ogiblje in mu ne gre v kramplje do prav velike sile.

Koliko krat se je že pripetilo, da je ekskutor, od c. k. davčarje poslan, prišel k ubogemu kmetu in je za ostale davke, katerih kmet tudi pri najboljši volji ni mogel plačati zadnjemu živincetu v hlevu vrv na roge vezal, da bi je odgual in na dražbi prodal. Se vše, da je gospodar živinca ves obupan okolo po občini tekal denara iskat na posodo, da bi mu živinča v hlevu ostalo, in ko ni mogel dnara dobiti, bil je prisiljen vrči se oderabu v kramplje. Ko gore omenjeni častiti gospod to zve, se ga usmili in mu denar posodi. In pripetilo se je še, da tudi sam ni imel dnara, in si je sam denar usodil, da je revezu in zadrege pomagal.

Kakšen čestit brakov bi si znaš misliti, da je to storil za svojo korist, da si je računal velike obresti, a to ni tako. Koliko krat se je pripetilo, da je revezem po 5, po 10, po 20, po 30 gld. posodil za pol leta, za eno leto, tudi za dve, tri leta, pa nikoli si ni računal najmanjih obresti. Koliko je tudi ubogih, ki ne morejo gospodu zaslužiti odražati, naj si bode o bežnji vini, pšenice, ali zaslužka pri pogrebih itd.; pa vendar nobenega ne toži ne pi županstvu, ne pri c. k. sodniji, temveč pred njimi; proti in jih čaka, dokler sam ne plascajo. Zato je tudi vsem občinjem prijavljen in oči bijn spoštovan, izvenčni dva ali tri metanje, kakor kar ne manjka nikjer.

Druga dobra nam je spoštovan g. učitelj Janez Ravbar. Tudi ta se iz vseh svojih modij prizadeva v vso krotostjo in ljubezni podučevati našo mladino v narodnem njenem jeziku. Tudi se v druge zadeve ne vtika, ne v občinske in ne v privatne, temveč le svoj poseb zvesto in manjivo opravlja. Zato ga tudi vsi občinarji delajo in spoštujejo; stari radi posiljajo svoje otroke v šolo in otroci isto z veseljem obiskujejo, kar se razvidi iz tega, da uže četrto-leto tukaj biva pa da so se, kakor mislim, vse kazni šolskih zamud plačale z enim samim goldinarjem; zapor pa je bil od tega čisto prost. Koliko kaznij je bilo v tem času po drugih kraških občinah? koliko rekurzov? koliko potuj k dvetnikom? in koliko generalnih stroškov so imeli s ariši drugih občin v tem času? med tem ko hvala Bogu v ti občini ni bilo teh sitnosti. In vendar otroci te občine niso v znanji začeli v primeri z otroci drugih občin, kajti vsak pameten človek lahko spozna, da mladost se veliko laže in pprej nauči, ako se s prešernostjo in ljubezni podučuje, kakor z grobostjo, a kaznijo in s topenjem.

Dobro se še spominjam svojih mladih let. Ko sem prvikrat prišel v kristijanskemu nauku, kajti še tisti čas ni bilo še tukaj, in ko me je tukajšnji takratni častiti gospod Jožef Pahor vprašal in mi rekel, naj molim odenat, me je spomnil prvo in drugo besedo, in ko sem na pol pomolil, me je pobočkal po glavi in mi rekel: dobro, dobro, ti si priden, ti znaš, ti se boš dobro učil. Na to sem dobil tako veselje uditi se krčanski nauk, da nisem doma dal materi miru, da me je morala zmiri učiti. Potem sem bil v znanji krčanskega nauku prvi med svojimi tovariši. Mislim pa, da, ako bi me bil častiti gospod takrat začel zmirjati, sramotiti in celo tepti, gotovo ne bi imel nikoli veselja do krčanskega nauka in tudi bi se ga ne bil nikoli naučil. Kakor se je meni godilo, tako, mislim, se tudi drugim godi.

Zdaj sem nekoliko popisal zgore omenjena dva velika naša dobrotnika, in zedinjeni z vsemi tukajšnjimi občinarji iz dva sreča vekliknem: Bog vsemogučni nam ta dva dobrotnika še mnogo let zdrava ohrani. — Velikodolec.

Iz bližnjih hribov, 21. marca. Uže lansko leto sem čital v Vašem cenjenem listu o popravljanju in napravljanju cest. Letos se je bil zoper oglašil neki dopisnik kanalski za cesto čez Avče k Sv. Luciji, oglasil pa se je tudi kanalskemu dopisniku nasproto.

Dovolite torej, g. urednik, ako Vam ljubo, tudi hribovec besedo o cestah čez Gradec in čez Avče. Menim ne briga ne ta, ne ta; pa vendar pripomiram najprej cesto čez Avče; kajti prej ko se ta črta napravi, prej bo tudi ona čez Gradec in ona proti Cerknemu. Da je pa črta čez Avče važna v prvi vrsti za vse Tolminsko, razvidi se iz treh ozirov. 1. Cesta iz Kauala skoz Avče k Sv. Luciji bila bi bolj položna nego sedanja državna cesta skoz Ročinj ter brez vsaktega klanca, katerih je zdaj veliko in velikih na državni cesti. 2. Bila bi ta cesta bolj prijetna ter zraven 2 uri, reci: dve uri, krajsa od sedanja. 3. Pritrujem dopisniku kanalskemu, da bi bila tudi v vojskнем oziru jako koristna, ako bi se pripetilo kaj z našim sosedom na jugo — zahodu. — Hribovec.

Politični razgled.

Dne 19. t. m. je pričela v državnem zboru velika debata o državnem proračunu za l. 1886. ter se je nadaljevala 20., 22., 23. in 24., trajala je torej 5 dni in sicer se je vsak dan govorilo blizu 6 ur. Za to so skrbeli posebno levičarji in ti bi bili govorili tudi še dalje, da jim ni desnica zaprla zavornice predlagajoč konč debate. Levičarjem je do živega prišel zlasti knez Lichtenstein z dobro premišljenim, velikega državnika vrednim govorom, v katerem jim je pomagal izpravljati njihovo s težkimi političnimi grehi obteženo vest. Kaj več o tem prihodnjicu. Tudi finančni minister Dunaj je vski je imel vtorok posebno srečen dan in se je z nova pokazal kot jeden najboljših govornikov, kar jih ima zbornica. Od naših govorila sta štajarska poslanca Vošnjak in Raič ter sta kazala na goropadne krvice, ki se godi štirskim Slovencem v narodnem oziru. Ni pa nobene nade, da bi se skoro obrnilo na bolje, zlasti ker z Dunajem prihajajo neveseli glasi, da slovenski poslanci mej seboj niso jedini v tem, kaj bi jim bilo zahtevati od vlade. In pa govorje ministri radi pozabljujejo svoje zadane besede. Fred dvema letoma obetalo se je štajarskim slovenskim poslancem, da jim vlada ne

pošlje nobenega uradnika, ki ne bi bil zmožen slov. jeziku, a prav te dni brali smo, da je za slov. okraj celjski imenovan kot glavar neki Netoliczka, ki neki ne zna nič slovenski.

Konečno se je v sredo sprejel proračun v podlago podrobni debati. Za to so z desnico glasovali tudi Coroninjevc in pa nemško-avstrijski klub levičarski. Nekateri zatorej tudi ugibljejo, da se misijo zmernejši levičarji po malem približevati vladu.

Za podrobno debato se je oglasilo čez 300 govornikov. Mnog poslanec, ki pri glavni debati ni prišel na vrsto, skušal bode svoj zadušeni govor po tej poti spraviti v svet. Že zdaj je slama draga, a še drugače je poskuši cena, ako pridejo vsi ti govorniki do besede.

Srbska ministerska kriza še vedno traje. Garašanin bi rad šel, a kralj bi ga še rad zadržal. Za te dni je napovedan pri kralji poseben sovet vseh odličnih državnikov in strankarskih vodij.

Bolgarski knez se še zmerom odločno brani podpisati bolgarsko-turški dogovor s spremembami, na katere so velevlasti, zlasti Ruska, prisile Turško. Naposled bi se zadovoljil tudi z governerstvom na pet let, aki bi le k podaljšanju ne bilo treba pritrjenja vseh velevlastij, tedaj tudi Rusije, od katere bi bil rad neodvisen. Z druge strani se pa v bolg. narodu zoper zbuja in kaže hvaležnost do ruskega carja, kateremu se ima Bolgarska jedino zahvaliti, da se je rešila turškega jarna. Rusija pravi, da se knez ne more vsej Evropi staviti po robu. Ako bi se velevlasti udale tem zahtevam, potem bi mislil knez, da jim z uporom vse lehko izvije iz rok, in to bi tudi slabo uplivalo na Grke, ki še vedno rožljajo s sabljo in samo čakajo ugodnega trenotka, katerega pričakujejo od tega razpora. Še bolj pa podpira vojevitost Grkov to, ker vidijo, da velevlasti njim nasproti niso jedine. Grški kralj je obljudil, da pojde k vojski s kraljevitem, aki bi se vojna pričela.

Kakor prej na Angleškem, pozneje na Francoskem, tako so zdaj nemiri delavcev začeli v Belgiji. Vsa ta gibanja so socijalistično maslo.

V Italiji vznemirja ljudi še vedno kolera, zlasti okolo Padove pojavljajo se vsak čas novi slučaji.

Domače in razne vesti.

Marija Terezija udova grofinja Chambord (izgovori Sanbor), nadvojvodinja Avstrijske d'Este, princesinja Modenska, rojena 14. julija 1817 (toraj še ne 69 let star), poročena 16. novembra 1846, je vze več let trpela na srčni bolezni, zdrženi s teškim dihanjem, ki se je večkrat v letu takoj shujšala, da je morala več dni in celo več tednov počivati, predno je mogla spet ustati in opravljati svoje navadne opravke, ki so bili zadnja leta vedno le reševanje prošin za miločine in druga dobra dela. Pred tremi dnevi pa je vrgla večkrat iz sebe in od tedaj jo je vedno močno bolela srčna stran, srce je močno utripalo, dihanje je postajalo vedno težavnejše. Veneraj 25. marca, v praznik oznanjenja M. D. je dala brati sveto mašo ob 6. uri zajutra v svoji sobi, med katero je prejela sveto Rešnje Telo kot popotnico; ob 8. uri se je storila dejati v sveto poslednje olje in je dobila odpustek za umirajoče, ter je djala, da je pripravljena zapustiti ta svet — smrti se namreč ni bala in jo je po smrti svojega moža Henrika V. veden želela. Ob 9. uri izpila je še nekaj kave; ob 9¹/₄ se je pogovarjala z višjim oskrbnikom (Obergüter-director Chevalier Huet de Pavian), ki je bil telegrafnim potom poklican iz Frohsdorfa in se je bil pripeljal v družbi z dr. Mayerjem iz Dunajskega Novega Mesta, njenim zdravnikom; popravevala je o zdravstvenem stanju tamošnjih svojih služabnikov. Proti 10. uri je vzela v roke križ, katerega je imel v rokah njen mož v smrtni uri, izgovorila je še: „Srečen človek, kateremu je dano zadnjo uro previdenemu biti s sv. zakramenti za umirajoče, kakor meni“, in je ob 10. uri prav mirno v Gospodu zaspala.

Umrla je bila silno bistrega uma in krepke volje (govorila je italijanski, nemški, francoski); zato jo je bil poročil grof Chambord, ker lepa ni bila; navadno je ona vse vodila. Kedaj bo pogreb, se še ne ve, ker to odločijo sorodniki. Ranjka je bila silno vsmiljena in dobrodelna, leto k letu je izdala samo ubogim 50.000 do 60.000 gld.; samo gorskim ubogim je izdala do 10.000 na leto, ki so zli skoz reke o. Pasterini, prof. Alpia iz grada

Ferd. Obryja, ne gledé na druge stroške, n. pr. za popravo cerkve na Kostanjevici, ki je stala 15.800 gld., rakev pod cerkvijo je stala 8.000 gld. in bo zdaj spet stala še par tisoč goldinarjev.—Pogreba se udeležijo Don Carlos z ženo, ki sta prišla sinovi v Gorico, potem veliki nadvojvoda in nadvojvodinja Toškanska; grof Bardi z ženo in drugi sorodniki so na potovanji in se ne bodo mogli udeležiti. Dvorna dama grofinja Zibeins prišla je tudi sinoči. Truplo varovali sti nočoj 2 vsmiljeni sestri iz tukajšnje bolnišnice. — Ranjka ni imela otrok, premoženje preide na bližnje sorodnike in v dobre namene.

Josip Simčič, c. k. finančni konceptist v Ljubljani, umrl je 25. t. m. na rojstnem domu v Martinjaku v Brdih, kjer je bival že dalje časa radi bolehnosti. Ranjki je bil zvest sin svojega naroda in splošna bo žalost, kjer se razglasiti ta tužen dogodek. N. v m. p.

Goriška čitalnica priredila je sinoči lepo besedo. Žal, da ne moremo danes radi tiskarskih zaprek o tem natačneje pisati.

Visoka gosta imamo ta teden v Gorici. V nedeljek došel je vzvišeni gospod baron Pretis, cesarski namestnik v Trstu, ki nadzoruje tukajšnje srednje šole s šolskim nadzornikom dr. Gnadom. — Sinoči je pa došel mil. gospod Ivan Flapp, škof poreški, ki so je ustavil pri mil. gosp. knezu goriškemu.

Slov. bralno in podporno društvo v Gorici priredi v nedeljo 4. t. m. ob 8. uri zvečer v pritlični dvorani Maržinjevi domačo zabavo s posetom, govorom in brečkanjem.

Goriška ljudska posojilnica bo imela 6. aprila t. l. svoj letosni redni občni zbor, kakor je povzeti iz dotednega vabila v današnji številki. Pri tej priliki opozarjam zopet svoje rojake na ta prekoristni zavod, ki je že marsikoga obvaroval, da ni prišel oderhom v pest, in marsikoga rešil, ki je že bil v njih klečah. Škoda, da zanimanje za ta zavod ni še tako, kakeršno zavod zasluži po svojem vzvišenem namenu, po trdnih podlagi in po poštenem vodstvu. Promet je mimo prejšnjega leta sicer poskočil, vendar bi bil lahko veliko večji, ako bi rojaki, kateri ne vejo kam z denarom, devali ga na obresti pri „Ljudski posojilnici“, ki plačuje po 4% od sto. Morja zavirajo hitreji razvitek prekoristne naprave tudi slabe letine, ki kmetovalcu ne puščajo, da bi dejal kaj na stran, in ki mu včasih niti ne pustijo, da bi plačal dolg o pravem času, temuč ga silijo, da podljuje svoje dolžnosti. Na noge, kdor more!

Duhovne vaje v nemškem jeziku bile so za gospe od nedelje do četrtega v cerkvi M. D. brez madeža spočete (Imakolate) v Gorici. Vsak dan ob 11. uri bila je maša in govor ter o 5. popoludne govor in blagoslov; v sredo popoldne spoved, v četrtek zajutra pa skupno sv. obhajilo. Maša cerkvica bila je navadno polna. Pri tej priliki izrazile so nekatere slovenske gospe željo, naj bi se jim priredile take vaje tudi v domaćem jeziku, kateremu so vajene od mladih nog. Vse hvale vredna je pobožnost naših gospa in opravičena tudi želja po besedi božji v domaćem jeziku, in prepričani smo, da se jim želja tudi izpolni, ako se oglasijo o pravem času in na pravem mestu, kajti cerkev stori prav rada vse, kar more, samo da pospešuje dušao korist vernikov.

Na Predelu je snega poldruži sezenj na visokem, kakor poročajo listi. Nad Rabeljnom udrl se je plaz, ki je prigušel na cesto in jo tako močno zasul, da že osem dni ne morejo po nji voziti. Tudi po drugih naših bribih je dovolj snega.

Pevsko in bralno društvo „Lira“ v Komnu, vabi vse svoje ude in prijatelje k občemu zboru, ki bude v njegovih prostorih v nedeljo dne 28. t. m. po popoldanski službi božji. Dnevi ned: 1. Počaganje računov. 2. Volitev novega odbora. 3. Razni predlogi. Odbor.

Poslanec Hren bil je pri naučnem ministru dr. Gautschu ter mu je razložil, kako je stanje slovenskega na Koroškem. Minister se je temu jako čudil ter obečal, da bo pomagal, kakor se poroča.

Zadužnica za ranjim Vinkom Černicem, učiteljem Št. Peterskim, bo v četrtek 1. aprila ob 9. uri zajutra v Št. Petru. Znanci in prijatelji se vabijo, da bi se mnogobrojno udeležili tužne in tolivne cerkvene slovenosti.

Razstava cerkvene oblike priredi letos bratovščina vednega češčenja sv. R. T. nekoliko prej nego druga leta, namreč od četrte nedelje v postu do naslednjega četrtega ali od 4. do 8. aprila v hiši grofije Matilde Coronini-jeve v Rabatišči h. št. 16 v prvem nadstropji. Poizvedeli smo, da je bratovščina preteklo leto pridno delovala in da pride torej veliko blaga na izložbo, ki bo vredna, da si jo vsakdo ogleda, kdo bo utegnil. Z zgodnjo razstavo bo ustrezeno tudi cerkvam, ki so prosile, da bi se jim dala cerkvena oprava brezplačno ali proti doplačilu, ker po razstavi pošljijo, kadar bodo hatale, po obliko, da jo bodo rabile ne za prihod-

nje velikonočne praznike ter poveličevale lepe srečnosti pri ustajenji. Razstavi se tudi taká oprava, ki ni še nikomur namenjena, katera bo pa na prodaj, ako jo bo kdo nujno potreboval. Od več strani slišali smo izraziti željo, naj bi se pri tej priliki razstavila v isti hiši tudi ona nova cerkvena oprava, katero je dobila goriška prvostolna cerkev za blizu 5000 gld., da si jo lahko ogleda vsakdo, kogar veseli. Upamo, da se ustreže tej želji, ki kaže, da občinstvo se zanima za cerkvene reči in za umetnost, ki spremišča krščansko vero in blaži človeka.

Matica Slovenska v Ljubljani bo imela letosni redni veliki zbor v sredo 28. aprila. Ako želi kdo izmed društvenikov v smislu § 4. lit. a. društvenih pravil staviti v zboru kak nasvet, naj ga z ozirom na § 8. društvenih pravil naznani in predloži odboru najpozneje do 7. aprila t. l.

Družba sv. Vincencija Pavlana obstoji v Gorici uže od leta 1878. Ona ima namen: svoje lastne ude v krščanskem življenju utrjevati; ubožne, bolne v njih stanovanjih obiskovati in jim telesno pomoč, pa tudi duhovno tolažilo deliti; kolikor je moč zlasti za pouk in dobro vzgojo otrok skrbeti; spodbudne in poučne knjige med ubožne razširjevati in vsaktero dobre po zmognosti jih skazovati. Sploh pa ni nobenega članja krščanske ljubezni izloženega iz te družbe. Torej je toraj tudi začela za revne pa zmožne člane, katerim hoče pomoči, da postanejo in ostanejo mladeniči do brikristiani, verni in pošteni ljudje in zvesti državljanji. Začetkom je štela družba goriška le malo udov, razpolaga le z malimi sredstvi; toliko večje je pa bilo njen zaupanje v božjo predvidnost in to zaupanje je ni goljufalo! Leta 1885 se je ustanovila za župniji sv. Ignacijem in sv. Vida druga Vincencijeva konferenca. Združena s prvo konferenco sv. Hilarija in sv. Roka je prevzela v svoj delokrog skrb a.) za uboge, b.) za mlade ljudi.

Obe konferenci združuje vrhovni ali krajni opravilni svet, ki ima nadzorstvo in vodstvo vseh dobrih del Vincencijeve družbe in obenem oskrbuje dve družbeni ustanovi: a.) „oratorij“, b.) „zavod sester sv. križa.“ — a.) „Oratorij“ obstoji uže od leta 1883. v kapucinskih ulicah, hiš. št. 16. Tu se zbirajo ob nedeljah in praznikih malo, znamenjeni otroci celega mesta, da se odtegnejo nevarnejši postopanji. Zbira se 50—60 dečkov in nekateri družbeniki in bogoslovci goriškega semenišča poučujejo zbrane mladež v krščanskem in v drugih potrebnih naukih. Pod njih nadzorstvom vrhovno se tudi spodbudne igre in poštene zabave. Poučuje se v italijanskem in v slovenskem jeziku. V tem oddelku ima družba: skupnih dohodkov gl. 174:99. Stroškov pa je bilo leta 1885 vklj. 141 gld. 99 kr. — Zavod sester sv. križa, od leta 1884: sedaj v nunske uliceh št. 8. Na večstransko željo domačih družin in z ozirom na od leta do leta množiče se število bolehavih ptujcev, kateri dobijo le težko sebi primerno in vestno postrežbo, odločila se je družba sv. Vincencija poklicati z višjim dovoljenjem sestra Štajerskega sestra sv. križa. Sedaj delujejo tri sestre in jedna pripravnica kakor prave Samaritanke in se dobro iz jedne hiše ne pridejo, ko so uže naprejene v tri druge. Ob enem so stregle brezplačno bolnim revžem, katero podpira družba. Jedna teh oskrbuje tudi gospodinjstvo v „konvikt-u“ in v „studentovski kuhinji“. Dohodki značali so l. 1885 1511 gld. 42 kr., stroški pa 641 gl. 85. kr. Nimo tega kaže za leto 1885. konečni račun krajnega opravilnega sestra dohodkov 370 gld. 68 kr., stroškov 366 gld. 18 kr.

Konferenca sv. Ignacijem in sv. Vida s slovenskim poslovnim jezikom je prevzela skrb a.) za uboge in bolne omenjenih dveh župnij in b.) za „studentovske kuhinje“. a.) Skrb za uboge. Ta družbeni oddelk štel je v preteklem letu dvanajst delavnic in nekoliko častnih udov, mimo tega več dobrotnikov in podpirateljev. Podpora se je delila začetkom leta 23tim in koncem leta 19tim družbenim. Delila se je z nakaznicami na moko, kruh, riž, meso itd. Dvema se je pripomoglo k placu hišne najemnine. Tudi nekaj obleke se je sem in tje razdelilo in k zaslужku nekaterim revžem pomagalo. Ta konferenca, v katere se posvetujejo v domaćem jeziku, je imela svoje redne seje vsak patek in sicer do meseca oktobra v prostorih goriškega semenišča in od 12. oktobra 1885. naprej v prostorih „Vincencija“. Za uboge se je leta 1885 prejelo 363 gld. 18 kr., a izdal 261 gld. 20 kr. b.) Studentovska kuhinja (glej: Listek) je imela dohodkov 591 gl. 64 kr., stroškov 501 gld. 62 kr. Razvidno je torej, da ta „konferenca s slovenskim poslovnim jezikom“ dela in da se s pomočjo božjo in dobrovojničnih človekoljubov s časom še bolj utrdi. Mnogo je se ledine, mnogo še križema rek — a treba nam vrlih udov v mestu samem in blagih dobrotnikov. Da se tudi pri Slovencih goriške grofije vdomač zaupanje v naš oddelek, je vsled dobrega pričetka prepričan odbor.

Konferenca sv. Hilarija in sv. Roka z italijanskim poslovnim jezikom je prevzela skrb a.) za uboge omenjenih dveh župnij in b.) za dijaki „konvikt“. a.) Skrb za uboge. Podpora se je do-

ila, kakor pri prej omenjeni konferenci in sicer pričetkom leta 1885 — 28 in koncem leta 14 družinam. Redno seje so bile vsak torek na večer z običajno molitvijo, duhovnim branjem in potrebnim posvetovanjem. Pregled računov nam kaže dohodkov 437 gld. 99 kr., stroškov 424 gl. 30 kr. — Konvikt z oktobrom leta 1885, sedaj v nunske uliceh hiš. št. 8 v prostorih „Vincencija“. Uže leta 1884. je ta konferenca pr pomogla nekate in dobrim in značajnim dijakom v dostojno bivališče; meseca septembra l. 1885 pa so nekateri delavni udaji ocenjeno delali, da se ustanovi poseben konvikt za revne in talentirane dijake. S pripomočjo mnogih sodelavcev in človekoljubnih podpirat ljev se je posrečilo, da se je s 1. oktobrom sprejelo 12 dijakov v „konvikt“, v katerem dobivajo pod varnim nadzorstvom bivališče, hrano, pouk in jo za moralno njih vzgojo preskrbljeno. Dohodki tega mladega zavoda so bili 1515 gl. 45 kr., stroški 482 gl. 21½ kr.

Javna zahvala.

Iz dna srca izjavljamo vsem sorodnikom, bližnjim in daljnjim prijateljem in znancem, slav. o. kr. sodnji in davkarji v Ajdovščini, slav. c. k. gojsadnemu oskrbniku z Dola, kakor tudi členom „Edinosti“ in „Rokodelskega podpornega društva“ v Ajdovščini, vis. č. duhovščini, šolskemu vodstvu, skupnemu občinskemu odboru, ki so spremili do bladnega groba našo nepozabiljivo soprogo oziroma mater in sestro gospo

Marijo Hmeljakovo.

Najiskrnejšo zahvalo izjavljamo tudi vsem blagim prijateljem za darovane vence: iz Trsta, Gorice, Tolminja, Vipave, Ajdovščine, Lokavca itd.

Jednakost tudi za vsa bravo in drugače izražena nam sočutja, ki so nam došla iz vse strani v veliko tolažbo. Za gulinj grobni nagovor č. g. župnika, za osobito skrb in uteho domačega č. g. vikarja ob času dolge bolezni preblage pokojne, prijatelju, ki je račil v ta namen zlokti pescem žalostnikom, ter vsem drugim pričujočim pri pogrebu, izrazivšim nam toli prezorno sočutje, — in za ogromno udeležitev pri pogrebu — izrekamo najsrnejšo zahvalo. V Lokavci, v 22. dan marca 1886.

ZAHUJOČA RODBINA.

Zahvala.

Spoštovanej gospodi, ki so predrago našo mater, vdovo TEREZIJO LEBAN, rojeno MALNIČ, spremili dn. 16. t. m. v Komnu k zaduženemu počitku, izrekamo tem pōtem najtoplješo zahvalo. V prvi vrsti to velja preč. duhovščini — posebno ljudomilemu kaplanu g. Antonu Pahorju v Komnu, blage pokojnice in našemu tolažniku; nadalje čisljenemu občinskemu župru v Komnu, gg. uradnikom, učiteljskemu osobju in bračnemu društvu v Komnu za podarjena vence ter komenskim pevcom za petje v cerkvi in na grobu! Iskrena zahvala tudi vsem ujm, ki so nam ustvo ali pismeno izrazili svoje sočutje o prebitke izgubi ne-pozabne, premile, vzorne matere naše!

V Komnu, dn. 17. marca 1886.

ANTON LEBAN, FRAN LEBAN JANKO LEBAN, nadučitelj v Komnu, c. k. zemljeknjični učitelj v Avberu, kancelist v Šekani.

Vsem sorodnikom, prijateljem in znancem, posebno pa prečastitim gg. duhovnikom, gg. uradnikom, sl. občinskemu zastopu, učiteljskemu osobju, šolski mladini in društu našodne čitalnice, ki so spremili dn. 19. t. m. mojega nepozabiljivega ranjega soproga gospoda

Ivana Sorča

k večnemu počitku; tudi gospodom čitalniškim pevcom za premile nagrobulice izrekam s tem svojo najglobokejšo zahvalo.

Bolc, dne 20. marca 1886.

Zahujoca udova JOŽEFA SORČ.

Poslano.

Prijatelju L — ana

na

Dolinskem

Ti: „E, pa što radiš? Čuješ: Pregov. 13, 3. 15, 1. 16, 32, 17, 27, 28, 19, 2, 25, 3, 26, 4, 29, 30. Sir. 8, 1—5, 14, 11, 9, 35, 20, 5—8, 22, 9.

Jaz: Evala! Vot na vopros! Pregov. 14, 31, 17, 5, 10, 22, 22, 24, 11, 26, 5, 27, 5, 28, 21. Prig. 7, 2, 4. Modr. 1, 1, 6, 7, 9. Sir. 4, 33, 13, 4. 11, 20, 33, 21, 18.

Pomišljaj! Zdrav!

Na Bolkešem marca 1886.

L — an,

Vabilo.

Podpisano ravnateljstvo vabi vse p. n. ude "Goriške ljudske posojilnice" k rednemu letnemu občnemu zboru, ki bo v ponedeljek dne 5. aprila t. l. ob 11. uri predpoludne v pisarni dr. Jožeta vitezca Tonkija (Via Ascoli h. št. 1 pri Sv. Ivanu) po naslednjem:

dnevnem redu:

1. Odborovo poročilo o društvenem delovanju

l. 1885.

2. Račun za upravno leto 1885.

3. Morebitni predlogi gg. društvenikov.

4. Volitev ravnateljstva.

5. Volitev nadzorstva.

Da more občni zbor veljavno sklepati, treba je, da je zastopan najmanj deseti del denara, ki je vložen v opravljenih deležih. Zato se društveniki uljudno vabijo, da bi se v obilnem številu zborna udeležili, da bi ne bilo treba zborovanja odkladati.

Tuji, bolni in ženskega spola društveniki ali skupne osebe smejo dati zastopati se po drugih društvenikih.

V Gorici, 20. marca 1886.

Za "Goriško ljudsko posojilnico".
Ravnateljstvo.

Čudovite kapljice

Sv. Antona Padovanskega.



To priprosto in naravno zdravilo je prava dobrodejna pomoč in ni treba mnogih besed, da so dokaže njihova čudovita moč. Če se le rabijo nekoliko dni, olajšajo in preženejo prav kmalu najtrdrovratni želedene bolesti. Prav izvrstno vstrezojo zoper hemoroidje, proti bolesnim na jetrih in na vranici, proti črevenanim bolesnim in proti glistam, pri ženskih mesečnih nadležnostih, zoper beli tok, bojast, zoper bitje srca ter distilij pokvarjene krvi. One ne preginajo samo omenjenih bolezni, ampak nas obvarujejo tudi pred vsako boleznjijo.

Prodajejo se v vseh glavnih lekarnicah na svetu; z naročbo in podiliative pa edino v lekar-nici Cristofoletti v Gorici, v Trstu v lekarni C. Zanetti in G. B. Rovis in v lekarni Alla Madonna v Korminu.

Ena steklenica stane 30 novcev.

POTNIKE IN BLAGO

spravlja v

Ameriko

najbolje in najceneje!

Arnold Reif, na Dunaji, I. Kolonialring h. št. 9
(Najstarejša firma te vrste.)

POZOR!

Kdor želi velocipédu naročiti si in po zelo nizki ceni, naj piše na **Josipa Delkleva** v Gorici. Cena velocipedu 160 gl. — na obroke 170. (Poduk samo 5 gl.)

Razglas.

Podpisano županstvo naznanja slavnemu občinstvu, da dne 5. aprila 1886 od 10. do 12. ure po zjutraj se bo oddajalo po javni dražbi popravljanje cerkve in farovža na Lokvah. Klicna cena je 700 gl. s. v. Pegoji in narisi so na Lokvah vsakemu na ogled razpoloženi.

Županstvo na Trnovem, dne 22. marca 1886.

Župan:
JOŽEF RIJAVIC.

Razpustno mijlo,

iznašel in izdeluje

François Pichler,
c. k. živinski nadzdravnik v avstro-ugarski vojski, ki se je izvrstno spomestil pri vseh zunanjih hibah konj in goved.

Opetovanje odlikovano s častnimi spričevali, zahvalnimi pismi in priznanji po živinskih zdravnikih, knežijskih družbah in zavodih ter po mnogoštevilnih posestnikih. — Dobiva se v Gorici pri: J. Cristofoletti-ji.

Tekočina zlate

za pozlačevanje i popravljanje okvirov i predmetov z lesom, kovim, porcelana i steklo; za posrebrevanje vsakorših predmetov z kovim. Vsak človek more z največjo lahkočjo vsak predmet pozlatiti ali posrebriti.

Cena steklenici zlata ali srebra 1 fl. s poštino pouzetjem ali za naprej poslan denar (tudi v pisemskih markah) pri

Leopoldu Epsteinu v Brnu (Moravsko).

Tekočina srebra

"čisti hitro in gotovo."
professor Karl pl. Braun na Dunaji.

ne uzrokuje nikakih težav

professor pl. Bamberger na Dunaji.

"dela bolj uspešno, ko

druge grenke vode."

professor Leidesdorf na Dunaji.

Zahaja naj se vedno in razločno: **FRANCA JOŽEFA GRENKI VRELEC.** Zaloge povsed. V Gorici: lekar gosp. Cristofoletti, Giroucoli, Pontoni in A. Seppenhofer. Razpošilja se iz Budapešte.

Naznanilo.

Slavnemu občinstvu se naznanja, da bo de 30. marca t. l. ~~na dražbi~~ oddano delo za napravo novega pokopališča z mrtvašnico. Klicna cena znaša 730 gl.; varščina je 100 gl. Dotični načrti so v vikarijskem poslopiju.

Gabrije, dne 8. marca 1886.

Josip Pavletič,
mesto župana.

EDINA
največja in najnovejša
KROJAČNICA
in
ZALOGA
vsakovrstnega suknja ter gotovih
obleke za gospode vsakega stanu
pri
MARTINU POVERAJI
v Gorici na Travniku
poleg kosarne.
Naročbe se hitro in lično izvršujejo po
najnovejšem kroji in pošteni ceni.

LEKARNA TRNKOCZY
zraven rotovža, na velikem mestnem
trgu v Ljubljani
priporoča in razpošilja s poštnim povzetjem
Marijaceljske kapljice
za želodec,



MARIA-ZELLER
ATROPFEN
NUR ECHT BEI
APOTHEKER TRNKOCZY
LAIBACH 1 STÜCK 20.

katerim se ima na tisoče ljudi za
zdraviti za zdravje, imajo izvrsten
vseh pri vseh boleznih v želodeci
in so neprekoslivo sredstvo zoper
pomanjkanje slasti pri jedi,
slab želodec, urak, vetrove,
koliko, zlatencico, bljuvanje,
glavobol, krč v želodeci, bitje
srca, zabasanje, gliste, bolezni
na vranici, na jetrih in
zoper zlato žilo.

SVARILLO! Se jedenkrat nam
je omeniti, da so te kapljice izpo-
stavljene velikemu ponarejanju.
Mnogo ljudi je, ki ne znajo
pripravljanja teh kapljic in pod
imenom "Marijaceljske kapljice"
razpečavajo slednje kot ponarejeno
kapljice mej nedvadnih ljudstvom.
Te kapljice zaradi svoje brezvse-
nosti niso prave "Marijaceljske želodčne kapljice".
Kdor toreži pravini "Marijaceljskih želodčnih kapljic", paži naj pri kupovanju vedno na gorenjo
podobo Matere boje, ki je za varstveno znako
postavno zajamečena in mora biti na vsaki ste-
klenici.

Dobivajo se v lekarni Trnkoczy zraven ro-
tovža v Ljubljani, so najboljše in, kakor mnoga za-
hvalna pisma potrebujejo, najskošnejše in prospečnejše
kapljice zoper vse želodčne bolezni in njih nasledke.

1 steklenica velja 20 kr., 1 tucat 2 gld.,
5 tucatov samo 8 gld.

Razpošilja se s pošto najmenj jeden tucat steklenic.

Naslov: **Lekarna Trnkoczy v Ljubljani.**

Želodčne bolezni

hitro in gotovo ozdravi

jeruzalemski balzam

edino in nepresegljivo želodčno zdravilo.

Izbrati v raznih želodčnih boleznih zdravilo, katero bi v resnici odgovarjalo namenu, ni lahka stvar dandanes, ko se pröðajo vsakovrstna takša zdravila.

Večji del teh kapljic, izvirčkov itd. itd., ki se označajo in priporočajo občinstvu z visoko letičnim besedami, ni drugog ko prevare, pogosto še škodljiva.

Samo jeruzalemski balzam, uže davno znani po svoji priprosti sestavi in po oživljajodi svoji moči na želodčne živce, si je pridobil prednost pred vsemi drugimi do zdaj znanimi pomočki, kar potrjuje njegova razprodaja, ki vedno raste.

Ta balzam bogat krepčajoče moči kineškega rabarbara, korenike, ki je sploh znana po svojem prebavnem uspehu, daje gotov sredstvo proti želodčnim slabostim, izvirajočim iz nerodnega probavljanja. Zato se priporoča, ko jesti ne diši, proti neprijetni sapi, gnusu, riganju, zabasanju, hemorojdalnim težavam; pomaga tudi proti zlatencici, glistam in boleznim v drobu.

Steklenica s podukom 30 kr.

Glavna zaloge v lekarni G. B. Pontoni v Gorici.

V TRSTU pri G. B. Rovis, v KORMINU pri A. Franzoni, v TOLMINU pri C. Paliscu.

Antirheumon, najboljše zdravilo proti prehlajaju in če bolijo kosti, proti hromoti delavnih čutnic, bolezinam v križi in v prsih, prehladnim bolezinam v glavi in v zobe. Steklenica 40 kr.

Pastile santoninske; (kolesca zoper gliste, izkušeno zdravilo zoper gliste, škatljica 10 kr., 100 koščkov 50 kr., 1000 koščkov 4 gld., 2000 koščkov 6 g.

Salicilne pastile proti prehlajenju; najboljši pripomoček proti davici (difteritis), pljučnim, prsnim in vratnim bolezinam, zoper kašelj in hripatost; škatljica 20 kr.

Zeliščni prsnii sirop. Ta iz zdravilnih zelišč izdelani sirop se rabi z najboljšim uspehom proti vsem prsnim in pljučnim bolezni, zasljenju, kašlu, hripatosti, dušljivemu kašlu itd. Odraženi naj vramejo 3 do 4 žlikce vsak dan, otroci pa toliko kliči. Steklenica 36 kr.

Tu navedena, kakor vaa
druga zdravila se
zmiraj sveža dob
v lekarni
G. Piccoli-ja

Pri Angelu
v Ljubljani,
na Dunajski cesti,

kjer se naročila takoj po pošti proti povzročju izvršujejo.

